



2024/3185

17.12.2024

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2024/3185

zo 16. decembra 2024,

ktorým sa mení rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1, článok 41 ods. 2 a článok 42 ods. 4,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) V článku 75 ods. 1 rozhodnutia Rady (SZBP) 2021/509⁽¹⁾ sa stanovuje, že Rada má uvedené rozhodnutie preskúmať každé tri roky po nadobudnutí jeho účinnosti.
- (2) Revíziou rozhodnutia (SZBP) 2021/509 v polovici trvania by sa mali cielene zefektívniť a zlepšiť príslušné procesy Európskeho mierového nástroja (ďalej len „EPF“) a zároveň by sa mala na základe doteraz získaných skúseností kodifikovať existujúca prax.
- (3) S cieľom zosúladiť politický cyklus s rozpočtovým cyklom by Politický a bezpečnostný výbor (PBV) mal do 31. mája roku n poskytnúť strategické usmernenie na rok n + 1. Z neho by sa malo vychádzať pri príprave odhadu stropu pre platby na rok n + 1.
- (4) Vysoký predstaviteľ by mal byť zodpovedný za zabezpečenie vykonávania rozhodnutí Rady, ktorými sa stanovujú opatrenia pomoci v súlade s článkom 27 ods. 1 Zmluvy o EÚ, a za plánovanie a monitorovanie celkového finančného stropu a ročných stropov EPF. Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) by mala monitorovať a hodnotiť vykonávanie dojednaní vysokého predstaviteľa s prijímateľom, aby sa zabezpečilo dodržiavanie požiadaviek a podmienok stanovených Radou v súvislosti s opatreniami pomoci. Orientačné strategické usmernenie by malo vychádzať z predchádzajúcej konzultácie s členskými štátmi.
- (5) Vo výnimočných osobitných prípadoch a s výhradou schválenia výboru nástroja zriadeného článkom 11 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 (ďalej len „výbor“) a berúc do úvahy článok 10 ods. 4 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 platí, že ak je to potrebné na plnenie povinností v súvislosti s EPF, ktoré presahujú kapacitu alebo odborné znalosti zamestnancov poskytnutých zo strany ESVČ, výdavky na zmluvných zamestnancov podporujúcich EPF sa môžu financovať z EPF.
- (6) Opatrenia a operácie pomoci, ktoré sa ustanovia, resp. zriadia pred 31. decembrom 2027, ale neukončia sa do tohto dátumu, by sa mali naďalej vykonávať aj po tomto dátume až do ich ukončenia, ako sa stanovuje v rozhodnutí Rady, ktorým sa ustanovujú, resp. zriaďujú. Na tento účel by sa mali naďalej vhodne uplatňovať príslušné pravidlá, najmä pravidlá týkajúce sa rozpočtu, opravných rozpočtov, presunov a prenosov rozpočtových prostriedkov.
- (7) S prihliadnutím na rozhodnutia výboru a v súlade s článkom 25 ods. 2 a článkom 29 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 by mal každý správca aj po roku 2027 naďalej zasielať výzvy na úhradu príspevkov na platobné rozpočtové prostriedky, ktoré patria do jeho zodpovednosti, ak je to potrebné na pokračovanie prebiehajúcich operácií a na riadenie opatrení pomoci ustanovených pred 31. decembrom 2027, ale neukončených do tohto dátumu.
- (8) Na základe získaných skúseností by sa finančné plánovanie EPF malo zlepšiť a zodpovedajúcim spôsobom by sa mali upraviť účinky konštruktívnych zdržaní sa hlasovania. Preto by sa v prípadoch, keď členské štáty poskytnú dodatočné príspevky na určité opatrenie pomoci v dôsledku toho, že sa zdržali hlasovania o inom opatrení, týmito príspevkami mali znížiť sumy, ktoré majú členské štáty zaplatiť na opatrenie pomoci, ktoré získa tieto dodatočné finančné prostriedky. Z týchto dodatočných príspevkov by sa mohlo financovať až 50 % referenčnej sumy opatrenia pomoci, ktoré dostane tieto finančné prostriedky, pokiaľ Rada nerozhodne inak. Opatrenie pomoci by sa nemalo financovať výlučne z dodatočných príspevkov.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

- (9) Zloženie návrhu ročného rozpočtu by malo pokrývať spoločné náklady na prebiehajúce alebo plánované operácie a náklady na opatrenia pomoci, ktoré stanoví alebo schváli Rada v prvom štvrtroku nasledujúceho rozpočtového roka podľa orientačného strategického usmernenia navrhnutého vysokým predstaviteľom a strategického usmernenia poskytnutého PBV. Okrem toho by sa mal upraviť rozpočtový harmonogram, najmä pokiaľ ide o rozhodnutie o strope platieb a predloženie návrhu rozpočtu. Obsah pravidelne poskytovaných finančných odhadov by sa mal navyše zlepšiť začlenením prognóz súm a orientačného harmonogramu výziev na zaplatenie príspevkov.
- (10) Vzhľadom na skúsenosti, ktoré sa pri uplatňovaní EPF získali od jeho zriadenia, a vzhľadom na osobitnú situáciu operácií a opatrení pomoci so systémami refundácií je vhodné v riadne odôvodnených a výnimočných prípadoch a po schválení výborom umožniť predĺženie prenosov rozpočtových prostriedkov.
- (11) Zo získaných skúseností vyplýva, že vyvíjajúce sa globálne prostredie, v ktorom EPF funguje, môže ovplyvniť vykonávanie operácií a opatrení pomoci. Je vhodné zaviesť dodatočnú rozpočtovú flexibilitu spočívajúcu v tom, že po schválení výborom sa viazané rozpočtové prostriedky zodpovedajúce sume rozpočtových prostriedkov, ktorých viazanosť bola zrušená v dôsledku celkového alebo čiastočného nevykonania operácie alebo opatrenia pomoci, opätovne sprístupnia na iné operácie alebo opatrenia pomoci.
- (12) Príspevky členského štátu na účely zálohového financovania by sa nemali používať na financovanie opatrení pomoci, pri ktorých sa daný členský štát zdržal hlasovania v súlade s článkom 5 ods. 3 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.
- (13) Pravidelné podávanie správ o finančnom plnení by sa malo zlepšiť zahrnutím stavu dodatočných príspevkov členských štátov a čerpania finančných stropov.
- (14) Audítori by mali mať prístupové práva, a to aj do priestorov a k informáciám a údajom potrebným na vykonávanie ich činností.
- (15) Úlohy vnútorných audítorov by sa mali jasnejšie vymedziť, najmä pokiaľ ide o posudzovanie efektívnosti a účinnosti systémov vnútornej kontroly, ktoré sa vzťahujú na EPF, a mali by sa do nich začleniť audítorské postupy podľa medzinárodných noriem. V tejto súvislosti by vnútorní audítori mali podávať správy o výsledkoch svojich auditov správcom a ESVČ, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do ich zodpovednosti. Správcovia a ESVČ by mali zabezpečiť prijatie opatrení potrebných na vykonanie odporúčaní vyplývajúcich z vnútorných auditov. Výbor by mal dostávať od vnútorných audítorov výročnú správu a monitorovať ich prácu, ako aj náležité nadviazanie na odporúčania vyplývajúce z vnútorných auditov zo strany príslušných útvarov.
- (16) Výbor by mal na základe návrhu kolégia audítorov stanoviť postupy na výber, vymenovanie a prípadné nahradenie členov kolégia audítorov a ich asistentov.
- (17) Kontroly vykonávané kolégiom audítorov by sa mali rozšíriť tak, aby zahŕňali aj správu a riadenie EPF, a to aj prostredníctvom auditov výkonnosti.
- (18) Po súhlase výboru so zverejnením by sa audítorská správa, audítorské stanovisko a ročná účtovná závierka mali zverejniť úplne alebo čiastočne, v súlade s rozhodnutím výboru.
- (19) V záujme efektívneho postupu by sa koncepčné dokumenty mali predkladať na schválenie PBV. PBV by okrem toho mal mať možnosť schváliť aj začatie určitých naliehavých činností, kým Rada neprijme príslušné opatrenie pomoci.
- (20) Malo by sa objasniť, v ktorých prípadoch transferu a spätného vývozu položiek, ktoré sa dodávajú v rámci opatrenia pomoci, by mal vysoký predstaviteľ vopred získať súhlas PBV alebo výboru.

- (21) Vojská podpora v rámci EPF sa má poskytovať v súlade s príslušným regulačným rámcom vrátane vykonávacích pravidiel EPF, ktoré výbor schválil 30. novembra 2022, pokiaľ ide o pravidlá pôvodu a pravidlá štátnej príslušnosti. Akákoľvek vojenská podpora v rámci EPF sa navyše má poskytovať s plným ohľadom na bezpečnostnú a obrannú politiku členských štátov, pričom by sa mala zabezpečiť transparentnosť a výsledovateľnosť podpory financovanej z EPF a mali by sa zohľadniť bezpečnostné a obranné záujmy všetkých členských štátov.
- (22) Rozhodnutie (SZBP) 2021/509 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2021/509 sa mení takto:

1. V článku 4 sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) ‚vykonávajúci subjekt‘ je subjekt, ktorý je v kontexte nepriameho riadenia poverený vykonávaním opatrenia pomoci alebo jeho častí a ktorý na tento účel s nástrojom uzatvorí zmluvu;“

2. V článku 5 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. V prípadoch, keď sa členský štát zdržal hlasovania a vydal formálne vyhlásenie v súlade s článkom 31 ods. 1 druhým pododsekom Zmluvy o EÚ v súvislosti s opatrením pomoci, ktorým sa umožňuje dodávka vojenského vybavenia alebo platforiem určených na použitie smrtiacej sily, tento členský štát neprispieva na náklady vyplývajúce z tohto opatrenia pomoci. Tento členský štát namiesto toho poskytne dodatočný príspevok na iné opatrenia pomoci, ktoré nezahŕňajú dodávku takéhoto vybavenia alebo platforiem. V takom prípade zostáva referenčná suma opatrenia pomoci, pri ktorom sa členský štát zdržal hlasovania, v dôsledku takéhoto zdržania sa hlasovania nezmenená.“

3. V článku 7 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Na účely financovania akejkoľvek operácie alebo opatrenia pomoci v rámci nástroja je potrebné vopred prijať základný právny akt vo forme rozhodnutia, ktoré prijme Rada a ktorým sa zriadi operácia podľa článku 42 ods. 4 a článku 43 ods. 2 Zmluvy o EÚ alebo ustanoví opatrenie pomoci podľa článku 28 Zmluvy o EÚ. Ako výnimka sa na financovanie spoločných nákladov počas prípravnej fázy operácie uvedených v článku 44 ods. 1 tohto rozhodnutia, výdavkov potrebných na uzatvorenie operácie alebo spoločných nákladov cvičení ako sa uvádza v článku 44 ods. 1, článku 44 ods. 3 a v článku 45 tohto rozhodnutia základný právny akt nevyžaduje. Okrem toho sa základný právny akt nevyžaduje ani v prípade, keď Rada schválila financovanie opatrení na prípravu opatrenia pomoci alebo keď PBV schválil naliehavé činnosti, kým sa neprijme rozhodnutie o opatrení pomoci, v súlade s článkom 57 ods. 2 a článkom 58 tohto rozhodnutia.“

4. V článku 9 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú takto:

„2. PBV v rámci strategických priorít uvedených v odseku 1 tohto článku poskytne strategické usmernenia pre operácie a opatrenia pomoci, ktoré sa majú v rámci nástroja financovať s cieľom zachovávať mier, predchádzať konfliktom a posilňovať medzinárodnú bezpečnosť, a to na základe predchádzajúcich rokovaní v iných príslušných prípravných orgánoch Rady, čo zahŕňa aj formáty s príslušnými expertmi, ak PBV nerozhodne inak. Na tento účel uskutoční PBV dvakrát ročne diskusiu na základe orientačného strategického usmernenia navrhnutého vysokým predstaviteľom, pričom strategické usmernenie na rok $n + 1$ sa poskytne do 31. mája roku n . Orientačné strategické usmernenie, ktoré vychádza z názorov vyjadrených členskými štátmi, obsahuje stručné odôvodnenie referenčnej sumy plánovanej pre každé opatrenie pomoci vzhľadom na jeho zamýšľané ciele a orientačný harmonogram očakávaných rokovaní v rámci Rady. Predkladá sa PBV 30 dní pred zasadnutím, na ktorom sa PBV vyzve, aby poskytol strategické usmernenie. Pokiaľ ide o opatrenia pomoci, PBV sa zosúladi s cieľmi a zásadami stanovenými v článku 56 a náležite zohľadňuje správy predkladané vysokým predstaviteľom v súlade s článkom 63.

3. Metodiku rizík a záruk pre opatrenia pomoci, ktoré sa majú v rámci nástroja financovať, stanoví Rada a pravidelne ju preskúmava PBV. Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ďalej len „ESVČ“) monitoruje a hodnotí vykonávanie dojednaní, ktoré vysoký predstaviteľ uzavrel s prijímateľom v súlade s článkom 62.“

5. Článok 10 sa nahrádza takto:

„Článok 10

Správa nástroja

1. Nástroj na základe poverenia a pod vedením výboru nástroja uvedeného v článku 11, riadi:

a) správca operácií;

b) v prípade každej operácie veliteľ operácie, a to v súvislosti s operáciou, ktorej velí, a s akýmkoľvek opatrením pomoci alebo jeho časťou, ktoré sa môže prostredníctvom operácie vykonávať, ako sa ustanovuje v článku 60;

c) správca opatrení pomoci a

d) účtovník operácií a účtovník opatrení pomoci.

2. Nástroj v najväčšom možnom rozsahu využíva inštitúcie, orgány a agentúry Únie. Využíva v prvom rade existujúce administratívne štruktúry a personál inštitúcií, orgánov a agentúr Únie, ako aj personál vyslaný členskými štátmi na žiadosť príslušného správcu.

3. Generálny tajomník Rady poskytne správcovi operácií a účtovníkovi operácií spoločne personál a administratívne zdroje, ktoré potrebujú na vykonávanie svojich funkcií.

4. Vysoký predstaviteľ zodpovedá za zabezpečenie vykonávania rozhodnutí Rady, ktorými sa ustanovujú opatrenia pomoci v súlade s článkom 27 ods. 1 Zmluvy o EÚ, a za plánovanie a monitorovanie celkového finančného stropu a ročných stropov nástroja, a to bez toho, aby tým bol dotknutý odsek 5.

5. Na účely finančného plnenia opatrení pomoci, s výnimkou opatrení pomoci alebo ich časti, ktoré sa vykonávajú prostredníctvom operácie, pomáha vysokému predstaviteľovi správca opatrení pomoci a účtovník opatrení pomoci. Vysoký predstaviteľ vykonáva túto úlohu s podporou útvaru Komisie uvedeného v článku 9 ods. 6 rozhodnutia Rady 2010/427/EÚ (*) a podľa potreby aj iných útvarov Komisie.

(*) Rozhodnutie Rady 2010/427/EÚ z 26. júla 2010 o organizácii a fungovaní Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (Ú. v. EÚ L 201, 3.8.2010, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/427/oj>).“

6. Článok 11 sa mení takto:

a) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Na základe spoločného návrhu správcov prijme výbor nasledovné pravidlá plnenia príjmov a čerpania výdavkov financovaných v rámci nástroja, ktorými sa doplnia pravidlá stanovené v tomto rozhodnutí:

a) vykonávacie pravidlá týkajúce sa vojenských operácií, ktoré sú z hľadiska flexibility podobné rozpočtovým pravidlám, ktoré sa vzťahujú na mechanizmus správy spoločných nákladov na operácie Európskej únie s vojenskými alebo obrannými dôsledkami stanovený rozhodnutím (SZBP) 2015/528 (ďalej len „mechanizmus Athena“);

b) vykonávacie pravidlá týkajúce sa opatrení pomoci, ktoré sú v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 (*) a zaručujú rovnakú úroveň správneho finančného riadenia, transparentnosti a nediskriminácie ako vykonávacie pravidlá stanovené v uvedenom nariadení. V uvedených pravidlách sa výslovne odôvodňujú prípady, keď je potrebné odchyliť sa od pravidiel nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, aby sa umožnila cieľená flexibilita, a zabezpečuje sa nimi, aby pravidlá účtovania prijaté účtovníkom podľa článku 13 ods. 4 písm. d) boli v súlade s medzinárodne uznávanými účtovnými štandardmi pre verejný sektor.

Výbor v úzkej spolupráci so správcami navrhované vykonávacie pravidlá uvedené v písmenách a) a b) preskúma, a to najmä s cieľom zabezpečiť, aby boli v súlade so zásadami správneho finančného riadenia a nediskriminácie a dodržiavali základné práva.

Vykonávacie pravidlá dohodnuté pre opatrenia pomoci vrátane pravidiel uvedených v článku 60 musia byť v plnom súlade so zásadami stanovenými v článku 56 ods. 2, a najmä s bezpečnostnou a obrannou politikou určitých členských štátov, pričom sa zabezpečí transparentnosť a výsledovateľnosť podpory poskytovanej z nástroja a zohľadnia sa bezpečnostné a obranné záujmy všetkých členských štátov.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>);

b) odsek 10 sa nahrádza takto:

„10. Zástupcovia ESVČ sa zúčastňujú na zasadnutiach výboru bez toho, aby sa zúčastňovali na hlasovaní.“

c) vkladá sa tento odsek:

„10a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 9, sa zástupcovia Komisie vo vhodných prípadoch prizývajú na zasadnutia výboru bez toho, aby sa zúčastňovali na hlasovaní.“

7. V článku 15 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Každý veliteľ operácie má právo prijímať akékoľvek opatrenia v súlade s týmto rozhodnutím a pravidlami stanovenými výborom podľa článku 11 ods. 6, ktoré považuje za potrebné na čerpanie výdavkov financovaných v rámci nástroja na operáciu, ktorej velí, a na akékoľvek opatrenie pomoci alebo jeho časti, ktoré sa môže prostredníctvom operácie vykonávať. Informuje o tom správcu operácií a výbor. Riaditeľ útvaru pre plánovanie a vedenie vojenských operácií vo funkcii veliteľa misie môže určité úlohy podriadených operácií v oblasti finančného riadenia centralizovať na úrovni útvaru pre plánovanie a vedenie vojenských operácií, ktorý pôsobí ako veliteľstvo misie.“

8. Článok 18 sa mení takto:

a) v odseku 3 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) rozpočtové prostriedky, ktoré sa považujú za potrebné na pokrytie:

- spoločných nákladov na prebiehajúce alebo plánované operácie,
- nákladov na opatrenia pomoci, ktoré stanoví alebo schváli Rada v prvom štvrtroku nasledujúceho rozpočtového roka podľa informácií poskytnutých v návrhu vysokého predstaviteľa podľa článku 9 ods. 2 a podľa strategického usmernenia, ktoré poskytol PBV;“

b) odseky 7 a 8 sa nahrádzajú takto:

„7. Príjmy, rozdelené podľa hláv, pozostávajú z:

a) príspevkov splatných prispievajúcimi členskými štátmi a vo vhodných prípadoch prispievajúcimi tretími stranami;

b) rôznych príjmov, ktoré okrem iného zahŕňajú:

- výsledok rozpočtového hospodárenia z predchádzajúceho rozpočtového roku na základe rozhodnutia výboru,
- výnosy z úrokov a príjmy z predaja,
- vrátené finančné prostriedky, ktoré sa počas vykonávania nevyužili.

8. Správcovia predložia výboru návrh ročného rozpočtu najneskôr do 15. októbra. Výbor prijme rozpočet do 30. novembra. Keď je rozpočet prijatý, správcovia informujú o rozpočte členské štáty a prispievajúce tretie strany.“

9. V článku 20 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Keď však plánovaný presun medzi kapitolami prekračuje v hlavách týkajúcich sa operácií a opatrení pomoci 20 % rozpočtových prostriedkov uvedených v kapitole, z ktorej sa rozpočtové prostriedky čerpajú, vzhľadom na rozpočet prijatý na príslušný rozpočtový rok ku dňu, keď sa predložil návrh na príslušný presun, a s výhradou článku 51 ods. 5, vyžaduje sa predchádzajúce schválenie zo strany výboru. Táto požiadavka sa neuplatňuje na presuny v rámci hláv pre opatrenia pomoci, ktoré majú podobu všeobecného programu.“

10. V článku 21 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Výbor môže do 31. marca každého roka rozhodnúť o návrhoch každého príslušného správcu na prenesenie viazaných rozpočtových prostriedkov, ktorých viazanie sa neuskutočnilo do konca predchádzajúceho rozpočtového roka, a v prípade potreby aj zodpovedajúcich platobných rozpočtových prostriedkov, pričom v takom prípade sa ich viazanie a vyplatenie môže uskutočniť do 31. decembra. Ak sa viazanie alebo vyplatenie neuskutoční do tohto dátumu, výbor môže v riadne odôvodnených prípadoch a len výnimočne rozhodnúť o opätovnom prenose týchto rozpočtových prostriedkov do konca nasledujúceho roka.“

11. Vkladá sa tento článok:

„Článok 21a

Opätovné použitie rozpočtových prostriedkov

Po schválení výborom sa viazané rozpočtové prostriedky zodpovedajúce sume rozpočtových prostriedkov, ktorých viazanosť bola zrušená v dôsledku celkového alebo čiastočného nevykonania operácie alebo opatrenia pomoci, môžu opäť sprístupniť v prospech rozpočtových hláv zameraných na operácie alebo opatrenia pomoci.“

12. Vkladá sa tento článok:

„Článok 24a

Druhy príspevkov

Okrem príspevkov splatných členskými štátmi, ktoré prispievajú na operáciu alebo opatrenie pomoci v súlade s článkom 26 ods. 5, môže nástroj získať:

- a) ‚dodatočné príspevky‘, čiže dodatočné sumy, ktoré má uhradiť členský štát, ktorý sa zdržal hlasovania o opatrení pomoci a neprispieva na dané opatrenie, pričom tieto dodatočné sumy sú presmerované na iné opatrenia pomoci v súlade s článkom 26 ods. 7, článkom 27 a článkom 73 ods. 10;
- b) ‚vopred zaplatené príspevky‘, čiže príspevky, ktoré zaplatia členské štáty vopred na dobrovoľnom základe popri platbách uskutočnených na základe výzvy na zaplatenie príspevkov v súlade s článkom 29 ods. 15;
- c) ‚dobrovoľné finančné príspevky‘, čiže sumy, ktoré možno získať v súlade s článkom 30.“

13. Článok 25 sa nahrádza takto:

„Článok 25

Včasný odhad

1. Správcovia v koordinácii s ESVČ a s prihliadnutím na konsolidované finančné plánovanie nástroja predložia do 31. mája roku n:

- a) prognózu súm a orientačný harmonogram výziev na zaplatenie príspevkov na rok n;
- b) prognózu stropu platieb na rok $n + 1$ s cieľom zohľadniť prebiehajúce a budúce alebo rozširujúce sa operácie a opatrenia pomoci vrátane orientačného rozdelenia medzi platby, ktoré sú plánované ako nevyhnutné na opatrenia pomoci, ktoré umožňujú dodávky vojenského vybavenia alebo platforiem určených na použitie smrtiacej sily, a na opatrenia pomoci, ktoré takúto podporu neumožňujú;

c) orientačný odhad ročnej sumy príspevkov na roky $n + 2$, $n + 3$ a $n + 4$ v súlade s odhadovanými potrebami.

2. Výbor do 30. júna roku n rozhodne o strope platieb na rok $n + 1$.

3. Správcovia do 15. októbra roku n výboru predložia:

a) prognózu súm a orientačný harmonogram výziev na zaplatenie príspevkov na rok $n + 1$;

b) revidovaný orientačný odhad ročných súm príspevkov na roky $n + 2$, $n + 3$ a $n + 4$ na základe najlepších dostupných informácií.“

14. V článku 26 sa odseky 7 a 8 nahrádzajú takto:

„7. Ak sa podľa článku 5 ods. 3 členský štát pri prijímaní opatrenia pomoci zdrží hlasovania a na toto opatrenie neprispieva, prispieje dodatočnou sumou na iné opatrenia pomoci, než sú opatrenia pomoci týkajúce sa dodávok vojenského vybavenia alebo platforiem určených na použitie smrtiacej sily. Takouto dodatočnou sumou sa zabezpečí, aby celkový príspevok daného členského štátu na opatrenia pomoci bol v súlade s jeho podielom HND. Opatrenie pomoci sa môže financovať z dodatočných príspevkov až do výšky 50 % jeho referenčnej sumy, pokiaľ Rada nerozhodne inak. Opatrenie pomoci sa nesmie financovať výlučne z dodatočných príspevkov. Príspevky, ktoré majú členské štáty zaplatiť na opatrenia, ktoré získajú takéto dodatočné príspevky, sa znížia o sumu týchto príspevkov.

8. Príspevky členských štátov v žiadnom roku neprekročia ich príslušný podiel na strope platieb stanovenom podľa článku 25 ods. 2. Tento limit sa nevzťahuje na vopred zaplatené príspevky uvedené v článku 29 ods. 15.“

15. Článok 28 sa nahrádza takto:

„Článok 28

Včasný financovanie

1. Nástroj má systém minimálnych záloh na zabezpečenie včasného financovania operácií rýchlej reakcie Únie, naliehavých činností uvedených v článku 58 a, pod podmienkou predchádzajúceho povolenia zo strany výboru, individuálnych opatrení pomoci v prípade, ak nie sú k dispozícii dostatočné finančné prostriedky a bežný postup výberu príspevkov by neumožnil včasnú naplnenie uvedených potrieb. Minimálne zálohy spravuje príslušný správca.

2. Výbor na základe návrhov správcu rozhodne o výške minimálnych záloh a v prípade potreby ju zreviduje.

3. Na účely včasného financovania minimálnych záloh členské štáty budú:

a) zaplatia príspevky do nástroja vopred, pričom výška príspevkov odráža príslušný podiel HND daného členského štátu na celkovom HND členských štátov v čase, keď sa vopred zaplatený príspevok uhrádza do nástroja; tento podiel sa prepočíta na jeho konečnú hodnotu, keď sa začne operácia rýchlej reakcie, na ktorú sa prispieva, a keď Rada schváli jednotlivé opatrenia pomoci alebo keď PBV schváli naliehavé činnosti uvedené v článku 58 alebo

b) zaplatia svoje príspevky do 15 dní od zaslania výzvy, a to vo výške referenčnej sumy operácie rýchlej reakcie alebo schválených nákladov na naliehavé činnosti alebo na jednotlivé opatrenia pomoci, keď Rada rozhodne o začatí operácie rýchlej reakcie, na ktorú prispievajú, keď PBV schváli naliehavé činnosti uvedené v článku 58 alebo keď výbor povolí jej použitie na jednotlivé opatrenia pomoci podľa odseku 1 a je potrebné použiť minimálnu zálohu, pokiaľ Rada nerozhodne inak. V prípade odkladu sa uplatňuje článok 31 ods. 1.“

16. Článok 29 sa mení takto:

a) v odseku 4 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) výbor prijal rozpočet na rozpočtový rok. Prvá výzva na zaplatenie príspevkov sa vzťahuje na platobné potreby počas obdobia najviac prvých osem mesiacov, pričom sa zohľadňujú potreby členských štátov. Nasledujúce výzvy na zaplatenie príspevkov sa vzťahujú na zostatok príspevkov, pričom sa v nich prihliada na výsledok rozpočtového hospodárenia predchádzajúceho roku, ak sa výbor rozhodol zahrnúť takýto výsledok do aktuálneho rozpočtu. Vo výzvach na zaplatenie príspevkov sa zohľadňuje orientačný harmonogram výzvy na zaplatenie príspevkov, ako sa uvádzajú v článku 25 ods. 3 písm. a);“

b) odsek 15 sa nahrádza takto:

„15. Okrem platieb uskutočnených na základe výzvy na zaplatenie príspevkov vydaných v súlade s týmto článkom môže členský štát dobrovoľne a v koordinácii so zodpovedným správcom vopred zaplatiť príspevky v danom rozpočtovom roku. V takom prípade členský štát, ktorý poskytol vopred zaplatený príspevok, v koordinácii so zodpovedným správcom uvedie rozpočtové roky, v súvislosti s ktorými sa má táto suma odpočítať od jeho budúcich príspevkov a ktoré môžu zahŕňať rok, keď sa uhradil vopred zaplatený príspevok.“

17. V článku 33 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Opatrenie pomoci sa môže vykonávať prostredníctvom priameho alebo nepriameho riadenia. Ak sa opatrenie pomoci vykonáva prostredníctvom priameho riadenia, uplatňujú sa podľa vhodnosti články 35, 36 a 37. Keď sa opatrenie pomoci vykonáva prostredníctvom nepriameho riadenia, Rada môže určiť vykonávajúce subjekty, ktoré patria do jednej z týchto kategórií:

- a) ministerstvá alebo útvary štátnej správy členských štátov alebo ich iné verejnoprávne subjekty a agentúry, alebo súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú týmto súkromnoprávnym subjektom poskytnuté primerané finančné záruky;
- b) medzinárodná organizácia, regionálna organizácia alebo ich orgány a agentúry;
- c) tretí štát alebo jeho verejnoprávne subjekty a agentúry pod podmienkou, že takýto tretí štát nie je v pozícii, ktorá je v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie a jej členských štátov a že dodržiava medzinárodné právo a v relevantných prípadoch zásadu dobrých susedských vzťahov s členskými štátmi;
- d) agentúry a orgány Únie s právnou subjektivitou;
- e) subjekty alebo osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o EÚ a určené v príslušnom základnom akte;
- f) subjekty usadené v členskom štáte, spravované súkromným právom členského štátu alebo právom Únie, ktoré sú v súlade s pravidlami platnými v jednotlivých odvetviach oprávnené byť poverené implementáciou finančných prostriedkov Únie alebo rozpočtových záruk, pokiaľ sú takéto subjekty kontrolované subjektmi uvedenými v písmene a) a sú im poskytované primerané finančné záruky, ktoré majú formu spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti zo strany kontrolujúcich subjektov alebo rovnocenných finančných záruk a ktoré môžu byť v prípade každej akcie obmedzené na maximálnu sumu podpory Únie.“

18. Článok 38 sa nahrádza takto:

„Článok 38

Pravidelné predkladanie finančných správ výboru

1. Každý správca predkladá s podporou zodpovedného účtovníka a veliteľov operácií každé tri mesiace výboru správu o plnení rozpočtu na strane príjmov a výdavkov patriacich do jeho zodpovednosti od začiatku rozpočtového roka, správu o peňažných tokoch a správu o zodpovedajúcej minimálnej zálohe, ako aj správu o dodatočných príspevkoch splatných členskými štátmi na základe záznamov uvedených v článku 27 ods. 4.

2. ESVČ v spolupráci s oboma správcami predkladá výboru dvakrát ročne správu o čerpaní celkového stropu uvedeného v článku 2 ods. 1 a zodpovedajúceho ročného stropu.“

19. V článku 40 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Osoby zodpovedné za audit príjmov a výdavkov nástroja majú bez odkladu a bez predchádzajúceho oznámenia úplný prístup k všetkým príslušným priestorom, informáciám a údajom. Zahŕňa to prístup k dokumentom a obsahu všetkých nosičov údajov týkajúcich sa týchto príjmov a výdavkov a prístup do priestorov, v ktorých sa tieto dokumenty a nosiče uchovávajú. Môžu z nich vyhotovovať kópie. Osoby podieľajúce sa na plnení príjmov a čerpaní výdavkov nástroja poskytnú správcom a osobám zodpovedným za audit týchto príjmov a výdavkov potrebnú výpomoc na účely vykonávania ich úloh.“

20. Článok 41 sa nahrádza takto:

„Článok 41

Vnútorný audit nástroja

1. Generálny tajomník Rady na návrh správcu operácií a po informovaní výboru vymenuje vnútorného audítora a aspoň jedného zástupcu vnútorného audítora pre operácie. Vysoký predstaviteľ na návrh správcu opatrení pomoci a po informovaní výboru vymenuje vnútorného audítora pre opatrenia pomoci.
2. Vnútorní audítori sa vymenúvajú na obdobie štyroch rokov s možnosťou predĺženia na celkové obdobie nepresahujúce osem rokov. Vnútorní audítori musia mať potrebnú odbornú kvalifikáciu a dodržiavať medzinárodne uznávané štandardy vnútorného auditu. Vnútornými audítormi nesmú byť povolujujúci úradníci ani účtovníci, a nesmú sa zúčastňovať na vypracúvaní finančných výkazov týkajúcich sa nástroja.
3. Každý vnútorný audítor vykonáva podľa vhodnosti auditu a konzultácie a zodpovednému správcovi poskytuje poradenstvo v oblasti riadenia rizík vydávaním nezávislých stanovísk ku kvalite systémov riadenia a kontroly a vydávaním odporúčaní na podporu správneho finančného riadenia na základe výsledkov svojej auditorskej práce. Vnútorní audítori sú zodpovední najmä za hodnotenie vhodnosti a efektívnosti vnútorných systémov riadenia, ako aj za hodnotenie výkonnosti príslušných útvarov pri realizácii politík a napĺňaní cieľov vzhľadom na súvisiace riziká. Posudzujú aj efektívnosť a účinnosť systémov vnútornej kontroly, ktoré sa vzťahujú na nástroj.
4. Vnútorný audítor pre operácie podáva správy o výsledkoch svojich auditov zodpovednému správcovi. Zodpovedný vnútorný audítor informuje o svojich zisteniach a odporúčaníach veliteľov operácií. Správca operácií zabezpečí, aby sa v záležitostiach, ktoré patria do jeho zodpovedností, prijali opatrenia potrebné na vykonanie odporúčaní vyplývajúcich z vnútorných auditov, okrem iného aj vydávaním potrebných pokynov veliteľom operácií.
5. Vnútorný audítor pre opatrenia pomoci podáva správy o výsledkoch svojich auditov správcovi a/alebo ESVČ v záležitostiach týkajúcich sa ich príslušných povinností. Správca opatrení pomoci podľa vhodnosti informuje o zisteniach a odporúčaníach vnútorného audítora vykonávajúce subjekty. Správca a ESVČ zabezpečia, aby sa v záležitostiach, ktoré patria do ich príslušných zodpovedností, prijali opatrenia potrebné na vykonanie odporúčaní vyplývajúcich z vnútorných auditov.
6. Vnútorný audítor každoročne predkladá výboru správu o vykonanej práci týkajúcej sa vnútorného auditu, v ktorej uvedie počet a typ vykonaných vnútorných auditov, vydané pripomienky a odporúčania, ako aj stav vykonávania odporúčaní vydaných v predchádzajúcich rokoch. Výbor dohliada na prácu vnútorného audítora a na riadne plnenie odporúčaní vnútorného auditu príslušnými útvarmi.
7. Výsledky činnosti a správy vnútorných audítorov sa spolu so všetkými podkladmi poskytujú kolégium audítorov zriadenému podľa článku 42.“

21. Článok 42 sa nahrádza takto:

„Článok 42

Externý audit nástroja

1. Zriadi sa kolégium audítorov. Kolégium audítorov preskúmava príjmy a výdavky vyplývajúce z vykonávania tohto rozhodnutia podľa článku 1 ods. 2, ako aj ročné účtovné závierky operácií a opatrení pomoci.
2. Výbor určí na návrh kolégia audítorov požadovaný počet audítorov a dohodne sa na postupoch, ktorými sa majú podľa potreby vyberať, vymenúvať a nahrádzať členovia kolégia audítorov na obdobie najviac štyroch rokov, ktoré možno raz obnoviť, spomedzi kandidátov navrhnutých členskými štátmi. Výbor môže predĺžiť mandát člena najviac o šesť mesiacov. Kandidáti musia byť členmi najvyššieho národného auditorského orgánu členského štátu alebo musia byť týmto orgánom odporučení a musia poskytovať primerané záruky bezpečnosti a nezávislosti.

3. Výbor môže vymenovať asistentov členov kolégia audítorov, ak ho o to kolégium audítorov požiada. Výbor sa na návrh kolégia audítorov dohodne na postupoch, ktorými sa majú podľa potreby vyberať, vymenúvať a nahrádzať asistenti. Asistenti musia poskytovať primerané záruky bezpečnosti a nezávislosti. Na žiadosť kolégia audítorov môže výbor schváliť, aby kolégium audítorov pri externom audite nástroja využilo kvalifikovanú externú podporu.

4. Kolégium audítorov kontroluje počas rozpočtového roku a po ňom prostredníctvom kontrol na mieste a kontrol dokladov, či sa výdavky financované alebo predbežne financované prostredníctvom nástroja čerpajú v súlade s týmto rozhodnutím a pravidlami prijatými podľa článku 11 ods. 6, ako aj s relevantným právom Unie a vnútroštátnym právom. Pri vykonávaní týchto kontrol kolégium audítorov hodnotí dodržiavanie zásad správneho finančného riadenia, konkrétne zásad hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti, ako aj primeranosť vnútorných kontrol a zabezpečuje sa nimi dohľad nad správou a riadením nástroja, okrem iného aj vykonávaním auditov výkonnosti.

5. Členovia kolégia audítorov a ich asistenti sú naďalej platení svojím pôvodným auditorským orgánom; nástroj znáša v súlade s pravidlami prijatými výborom výdavky na ich služobné cesty, ako aj náklady na kvalifikovanú externú podporu.

6. Počas svojho funkčného obdobia členovia kolégia audítorov a ich asistenti:

a) nepožadujú ani nedostávajú pokyny od nikoho iného okrem výboru; v rámci svojho auditorského mandátu je kolégium audítorov vrátane jeho členov absolútne nezávislé a zodpovedné len za vykonanie externého auditu;

b) podávajú správy o svojej úlohe len výboru.

7. Kolégium audítorov si každý rok zvolí svojho predsedu, ktorý je jedným z členov kolégia, alebo predĺži aktuálne funkčné obdobie predsedu. Kolégium audítorov prijíma pravidlá vzťahujúce sa na audity vykonávané jeho členmi v súlade s najprísnejšími medzinárodnými normami. Schvaľuje auditorské správy vypracované jeho členmi pred tým, ako ich zašle správcom a výboru.

8. Správcovia alebo osoby poverené jedným zo správcov môžu navyše kedykoľvek vykonať audit výdavkov financovaných prostredníctvom nástroja. Výbor okrem toho môže na základe návrhu ktoréhokoľvek správcu alebo členského štátu kedykoľvek na ad hoc báze vymenovať ďalších externých audítorov, pre ktorých stanoví úlohy a podmienky poskytovania služieb.“

22. V článku 43 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Kolégium audítorov poskytne svoju auditorskú správu vrátane auditorského stanoviska výboru do 30. septembra nasledujúceho po ukončení rozpočtového roka. Výbor preskúma auditorskú správu, auditorské stanovisko a ročnú účtovnú závierku na účely udelenia absolútoria každému správcovi a každému veliteľovi operácie. Po súhlase výboru so zverejnením sa auditorská správa, auditorské stanovisko a ročná účtovná závierka zverejnia úplne alebo čiastočne, v súlade s rozhodnutím výboru. Každý správca a každý veliteľ operácie každoročne podáva výboru správu o vykonávaní odporúčaní vydaných kolégiom audítorov, ktoré sa týkajú záležitostí v rámci ich príslušných zodpovedností.“

23. V článku 51 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Výbor môže počas obdobia pred prijatím rozpočtu operácie na základe návrhu správcu operácií, veliteľa operácie alebo členského štátu vydávať smernice týkajúce sa čerpania výdavkov počas daného obdobia.“

24. V článku 52 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Konečné uplatnenie spoločne financovaného vybavenia a infraštruktúry schváli výbor so zreteľom na operačné potreby a finančné kritériá. Konečné uplatnenie môže mať konkrétne túto podobu:

a) infraštruktúra sa môže prostredníctvom nástroja predať, previesť alebo darovať hostiteľskej krajine, členskému štátu, na iné operácie, inštitúciám, orgánom, úradom alebo agentúram Unie alebo tretej strane;

- b) vybavenie sa môže prostredníctvom nástroja predať, previesť alebo darovať členskému štátu, na inú operáciu, inštitúciám, orgánom, úradom alebo agentúram Únie, hostiteľskej krajine, tretej krajine alebo tretej strane, alebo ho môže nástroj, členský štát alebo takáto tretia strana uskladiť a udržiavať na účely použitia v nasledujúcej operácii.“

25. V článku 56 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Opatrenia pomoci sa opierajú o tieto zásady:

- a) musia byť v súlade s politikami a cieľmi vonkajšej činnosti Únie zameranej na budovanie mieru, predchádzanie konfliktom a posilňovanie medzinárodnej bezpečnosti;
- b) musia byť v súlade s právom a politikami a so stratégiami Únie, najmä so strategickým rámcom na úrovni EÚ pre podporu reformy sektora bezpečnosti a s integrovaným prístupom k vonkajším konfliktom a krízam, so strategickým prístupom EÚ k otázke žien, mieru a bezpečnosti, ako aj s príslušnými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov;
- c) musia rešpektovať záväzky Únie a jej členských štátov podľa medzinárodného práva, a to najmä medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva;
- d) nesmie byť nimi dotknutá osobitná povaha bezpečnostnej a obrannej politiky členského štátu a nesmú byť v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie a jej členských štátov. Na tento účel sa zabezpečí transparentnosť a výsledovateľnosť podpory poskytovanej z nástroja“.

26. Článok 57 sa mení takto:

a) odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. Konceptný dokument sa predkladá na schválenie PBV. Pri schvaľovaní konceptného dokumentu môže PBV povoliť, aby sa z nástroja financovali opatrenia na prípravu možného opatrenia pomoci.

3. Konceptný dokument obsahuje počiatočné odhadované náklady na opatrenie. Členský štát, ktorý má v úmysle zdržať sa hlasovania pri prijímaní opatrenia na dodávky vojenského vybavenia alebo platforiem určených na použitie smrtiacej sily, ako sa uvádza v článku 5 ods. 3, a vydať formálne vyhlásenie v súlade s článkom 31 ods. 1 druhým pododsekom Zmluvy o EÚ, informuje o tomto zámere Radu písomným oznámením v dostatočnom predstihu pred prijatím daného opatrenia. Členský štát môže zároveň uviesť iné opatrenia pomoci, na ktoré chce prispieť namiesto toho.“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„5. Rada v zásade neprerokúva návrhy opatrení pomoci skôr než aspoň desať dní po ich predložení. Rokovania zahŕňajú vo vhodných prípadoch aj vojenskú analýzu.“

27. Článok 58 sa nahrádza takto:

„Článok 58

Zrýchlený proces začatia opatrenia pomoci

1. Ak si to vyžaduje naliehavosť situácie a kým sa prijme rozhodnutie o opatrení pomoci, môže PBV pri zohľadnení metodiky rizík a záruk ustanovenej podľa článku 9 ods. 3 schváliť začatie činností, ktoré sa majú financovať z nástroja. Takéto naliehavé činnosti, ich odhadované náklady a príslušný vykonávajúci subjekt sa podľa vhodnosti môžu uviesť v konceptnom dokumente, v ktorom sa uvádza možné opatrenie pomoci, alebo v návrhu na ustanovenie opatrenia pomoci podľa článku 57 resp. článku 59 ods. 1.

2. Naliehavé činnosti nezahŕňajú poskytovanie vybavenia uvedené v článku 5 ods. 3.

3. Odchylné od článku 17 ods. 6 schválenie naliehavých činností zo strany PBV oprávňuje správcu opatrení pomoci viazať a uhrádzať výdavky na takéto činnosti až do výšky schválených nákladov.“

28. V článku 62 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Dojednania uzavreté v súlade s odsekom 1 obsahujú ustanovenia v súlade s podmienkami opatrenia pomoci alebo v súlade s akýmkoľvek relevantným rozhodnutím Rady alebo výboru, týkajúce sa aj záruk, s cieľom zabezpečiť:

- a) riadne a účinné využívanie materiálnych prostriedkov na účely, na ktoré boli poskytnuté;
- b) dostatočnú údržbu materiálnych prostriedkov, aby sa zaistila použiteľnosť a operačná dostupnosť materiálnych prostriedkov počas ich životného cyklu;
- c) aby sa príslušné materiálne prostriedky nestratili alebo bez predchádzajúceho súhlasu vysokého predstaviteľa nepreviedli na osoby alebo subjekty, ktoré nie sú uvedené v príslušných dojednaniach. Vysoký predstaviteľ musí vopred získať súhlas PBV v prípade transferu položiek uvedených na spoločnom zozname vojenského materiálu Únie a v prípade opätovného vývozu položiek dodávaných v rámci opatrenia pomoci. V prípade transferu iných položiek dodávaných v rámci opatrenia pomoci musí vysoký predstaviteľ vopred získať súhlas výboru;
- d) súlad s akýmkoľvek inými požiadavkami stanovenými Radou;
- e) aby prijímateľ poskytol vysokému predstaviteľovi a ním určeným osobám vrátane audítorov nástroja na požiadanie prístup a potrebnú pomoc na účely vykonávania kontrol na mieste a auditov.“

29. Článok 63 sa nahrádza takto:

„Článok 63

Podávanie správ a následné opatrenia

Vysoký predstaviteľ predkladá PBV správu o vykonávaní opatrení pomoci dvakrát ročne alebo, ak ho o to PBV požiada. Tieto správy sa týkajú politických, operačných a finančných aspektov daného opatrenia pomoci. Obsahujú hlavné dodané vybavenie, hodnotenie jeho vplyvu a správy a využívania materiálnych prostriedkov, ako aj aktuálne informácie o analýze vnímavosti voči konfliktom a kontextu a o posúdení rizika a vplyvu. ESVC a správcovia vo výbore a v príslušných orgánoch Rady pravidelne predkladajú podrobnejšie informácie o vykonávaní opatrení pomoci vrátane okrem iného informácií o činnostiach vykonávaných v súvislosti s mechanizmami monitorovania a hodnotenia, kontrolami a zárukami. Informácie sa zameriavajú na každoročné pokrytie vývoja pri vykonávaní opatrení pomoci.“

30. V článku 66 sa odsek 8 nahrádza takto:

„8. Správca nevykonáva posúdenie týchto subjektov uvedených v článku 33 ods. 2, ak konajú ako vykonávajúce subjekty:

- a) ministerstvá alebo útvary štátnej správy členských štátov, ak sú určené za vykonávajúce subjekty;
- b) agentúry a orgány Únie;
- c) subjekty alebo osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o EÚ a určené v príslušnom základnom akte.

Správca sa môže rozhodnúť nevykonať posúdenie:

- a) iných verejnoprávných subjektov a agentúr členských štátov;
- b) tretích štátov alebo verejnoprávných subjektov a agentúr, ktoré určili.“

31. V článku 73 sa dopĺňajú tieto odseky:

„11. Rada rozhodne o pokračovaní nástroja v nasledujúcom rozpočtovom cykle v súlade s článkom 75 ods. 1 a v kontexte širších rokovaní o rozpočte týkajúcich sa obdobia po roku 2027.

12. Ak sa do 15. októbra 2027 neprijme rozhodnutie podľa odseku 11 tohto článku, rozpočtové prostriedky možno v prípade schválenia výborom v súlade s článkom 18 ods. 8 zahrnúť do ročných rozpočtov a opravných rozpočtov na obdobie po roku 2027 s cieľom pokryť:

- a) výdavky na prebiehajúce operácie a všeobecnú časť ročného rozpočtu uvedené v článku 18 ods. 3 písm. b);
- b) výdavky stanovené v článku 18 ods. 3 písm. c) s cieľom umožniť riadenie opatrení pomoci stanovených pred 31. decembrom 2027, ale nedokončených do tohto dátumu.

Viazané rozpočtové prostriedky zahrnuté do ročného rozpočtu na obdobie po roku 2027 uvedené v tomto odseku nesmú presiahnuť viazané rozpočtové prostriedky schválené výborom v ročnom rozpočte na rok 2027 v rámci príslušných hláv.

Bez toho, aby bolo dotknuté písmeno b) prvého pododseku, a s výnimkou všeobecnej časti ročného rozpočtu uvedenej v článku 18 ods. 3 písm. c) a rozpočtových prostriedkov prenesených v súlade s článkom 21 môže povoluujúci úradník prijať rozpočtové záväzky pre opatrenia pomoci len do 31. decembra 2027.“

32. Príloha II sa mení takto:

- a) vkladá sa tento bod:

„7a. v závislosti od jednotlivého prípadu a po schválení výborom prieskumnej misie a prípravy (najmä vyšetrovacie misie a prieskum) personálu ESVČ na podporu vysokého predstaviteľa pri navrhovaní opatrení pomoci zahrnutých do strategického usmernenia, ktoré sa poskytuje v súlade s článkom 9 ods. 2 alebo vykonáva na požiadanie členského štátu;“

- b) bod 8 sa nahrádza takto:

„8. monitorovanie a hodnotenie vrátane skutočností uvedených v článku 9 ods. 3, pokiaľ ide o opatrenia pomoci;“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 16. decembra 2024

Za Radu

predsedníčka

K. KALLAS